



**SITZUNG
DES KAMMERAUSSCHUSSES
VOM 24.02.2014**

**RIUNIONE
DELLA GIUNTA CAMERALE
DEL 24.02.2014**

Anwesende

Presenti

Präsident

Presidente

On. Dr. Michl Ebner

Vizepräsident

Vicepresidente

Ivan Bozzi

Mitglieder

Componenti

Monika Brigl

Dr. Federico Giudiceandrea

Martin Haller

Judith Kelder Schenk

Philipp Moser

Dr. Stefan Pan

Dr. Sandro Pellegrini

Manfred Pinzger

Leo Tiefenthaler

Abwesende

Assenti

Helmuth Innerbichler

Sekretär

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von

Assistono

Dr. Andrea Gröbner und Kornelia Hölzl, Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer

Dr. Andrea Gröbner e Kornelia Hölzl, componenti del Collegio dei revisori dei conti

Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär der Kammer

Dr. Luca Filippi, Vicesegretario generale della Camera

Dr. Ivo Morelato, Direktor des Sekretariats der Kammer

Dr. Ivo Morelato, Direttore della Segreteria della Camera

BESCHLUSS NR. 34

DELIBERAZIONE N. 34

Aktionsgemeinschaft Brennerbahn. Ausgaben für die im Jahr 2013 durchgeführten Tätigkeiten.

Comunità di azione ferrovia del Brennero. Spese per l'attività svolta nel corso del 2013.

Beschluss Nr. 34 vom 24.02.2014**Deliberazione n. 34 dd. 24.02.2014****Betreff:**

Aktionsgemeinschaft Brennerbahn. Ausgaben für die im Jahr 2013 durchgeführten Tätigkeiten.

DER KAMMERAUSSCHUSS:

vorausgeschickt dass:

- die Bundesländer, die Provinzen und die Handelskammern, welche an der Brennerachse zwischen München und Verona liegen, die Aktionsgemeinschaft Brennerbahn gegründet haben, um den Bau des Brennerbasistunnels zu fördern;
- die Handelskammer Bozen demnach der genannten Organisation angehört;
- im Sinne des ersten Absatzes des Art. 7 der Satzung der genannten Aktionsgemeinschaft die Ausgaben zu gleichen Teilen auf die Mitglieder aufgeteilt werden;
- mit Anordnung des Präsidenten Nr. 5 vom 26.08.2013 verfügt worden ist, dem neuen Sekretariat der Aktionsgemeinschaft Brennerbahn, Konsortium Beobachtungsstelle Brenner Basistunnel und südliche Zulaufstrecke aus Franzensfeste eine Anzahlung für die 2013 anfallenden Ausgaben in der Höhe von 3.000,00 Euro auszuführen;
- das Konsortium Beobachtungsstelle Brenner Basistunnel und südliche Zulaufstrecke aus Franzensfeste nun die Abschlussrechnung der 2013 angefallenen laufenden Ausgaben übermittelt und die Handelskammer um die Rückerstattung ihres Anteils an den Gesamtkosten, abzüglich der Anzahlung, in der Höhe von 6.531,07 Euro ersucht hat;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegierung von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheits-text der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Ein-

Oggetto:

Comunità di azione ferrovia del Brennero. Spese per l'attività svolta nel corso del 2013.

LA GIUNTA CAMERALE:

premessato che:

- i stati federali, le Province e le Camere di commercio situate lungo l'asse del Brennero tra Monaco di Baviera e Verona hanno costituito la Comunità di azione ferrovia del Brennero per promuovere la costruzione del tunnel di base del Brennero;
- la Camera di commercio di Bolzano fa, quindi, parte della citata organizzazione;
- ai sensi del primo comma dell'art. 7 dello statuto della suddetta Comunità d'azione le spese vanno divise in parti uguali tra i membri;
- con provvedimento presidenziale 26.08.2013, n. 5, è stata disposta la liquidazione di un acconto delle spese da sostenere per il 2013 pari a 3.000,00 Euro a favore della nuova segreteria della Comunità di azione ferrovia del Brennero, Consorzio Osservatorio Galleria di Base del Brennero e tratte d'accesso sud di Fortezza;
- il Consorzio Osservatorio Galleria di Base del Brennero e tratte d'accesso sud di Fortezza, ha ora trasmesso il rendiconto delle spese correnti dell'anno 2013 ed ha chiesto alla Camera di commercio di rimborsare la sua parte del costo complessivo, al netto dell'acconto liquidato, pari a 6.531,07 Euro;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Giunta regionale Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del

Beschluss Nr. 34 vom 24.02.2014

heitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

b e s c h l i e ß t

mit Stimmeneinhelligkeit:

- dem Sekretariat der Aktionsgemeinschaft Brennerbahn, Konsortium Beobachtungsstelle Brenner Basistunnel und südliche Zulaufstrecke aus Franzensfeste den der Handelskammer angelasteten Anteil der 2013 angefallenen Ausgaben abzüglich der Anzahlung, in der Höhe von 6.531,07 Euro zurückzuerstatten;
- die Gesamtausgabe von 6.531,07 Euro dem Konto 420000, Kostenstelle D990 der Bilanz des Geschäftsjahres 2013 anzulasten.

Deliberazione n. 34 dd. 24.02.2014

Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti:

- di rimborsare alla segreteria della Comunità di azione ferrovia del Brennero, Consorzio Osservatorio Galleria di Base del Brennero e tratte d'accesso sud di Fortezza, la quota degli oneri sostenuti nel 2013 e addebitati alla Camera di commercio al netto dell'acconto liquidato, pari a 6.531,07 Euro;
- di imputare la spesa complessiva di 6.531,07 Euro al conto 420000, centro di costo D990 del bilancio dell'esercizio 2013.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

(On. Dr. Michl Ebner)

(digital signiert gemäß des D.Lgs. n. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Alfred Aberer)

(digital signiert gemäß des D.Lgs. n. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)